Violin I

Moro, lasso

Madrigali a Cinque Voci - Libro VI (1611)

Carlo Gesualdo (1560-1613)

String orchestra arr. Donovan Seidle

for I Musici de Montréal

Moro, lasso, al mio duolo,
E chi può darmi vita,
Ahi, che m'ancide e non vuol darmi aita!
O dolorosa sorte,
Chi dar vita mi può,
Ahi, mi dà morte!

I die, alas, in my suffering,
And she who could give me life,
Alas, kills me and will not help me.
O sorrowful fate,
She who could give me life,
Alas, gives me death.

Je meurs, hélas, de ma douleur,
Et qui peut me rendre la vie,
Ah! me tue et ne veut m'aider.

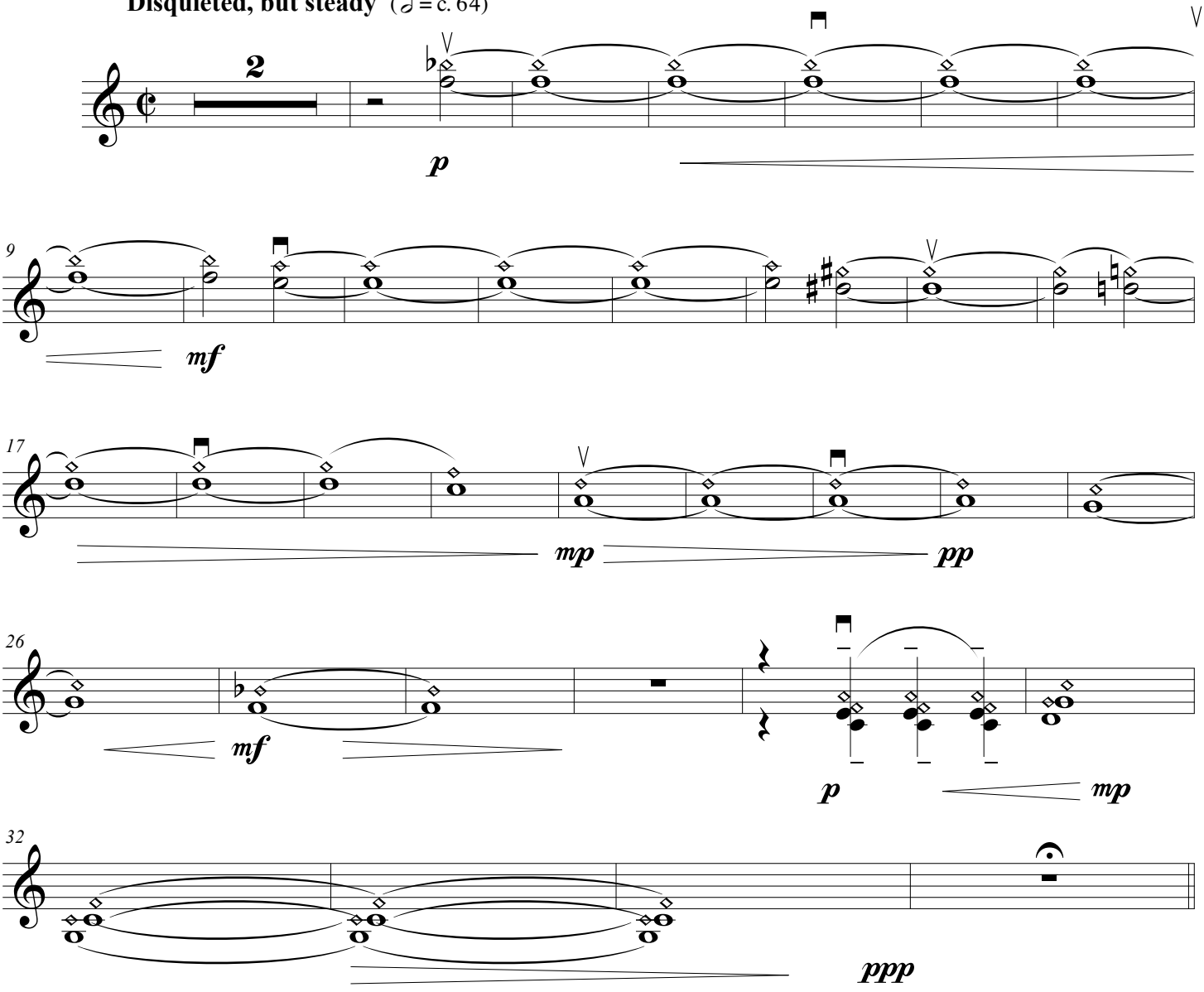
Oh destin douloureux
Qui peut me donner la vie,
Ah! tu me donnes la mort.

Moro, lasso

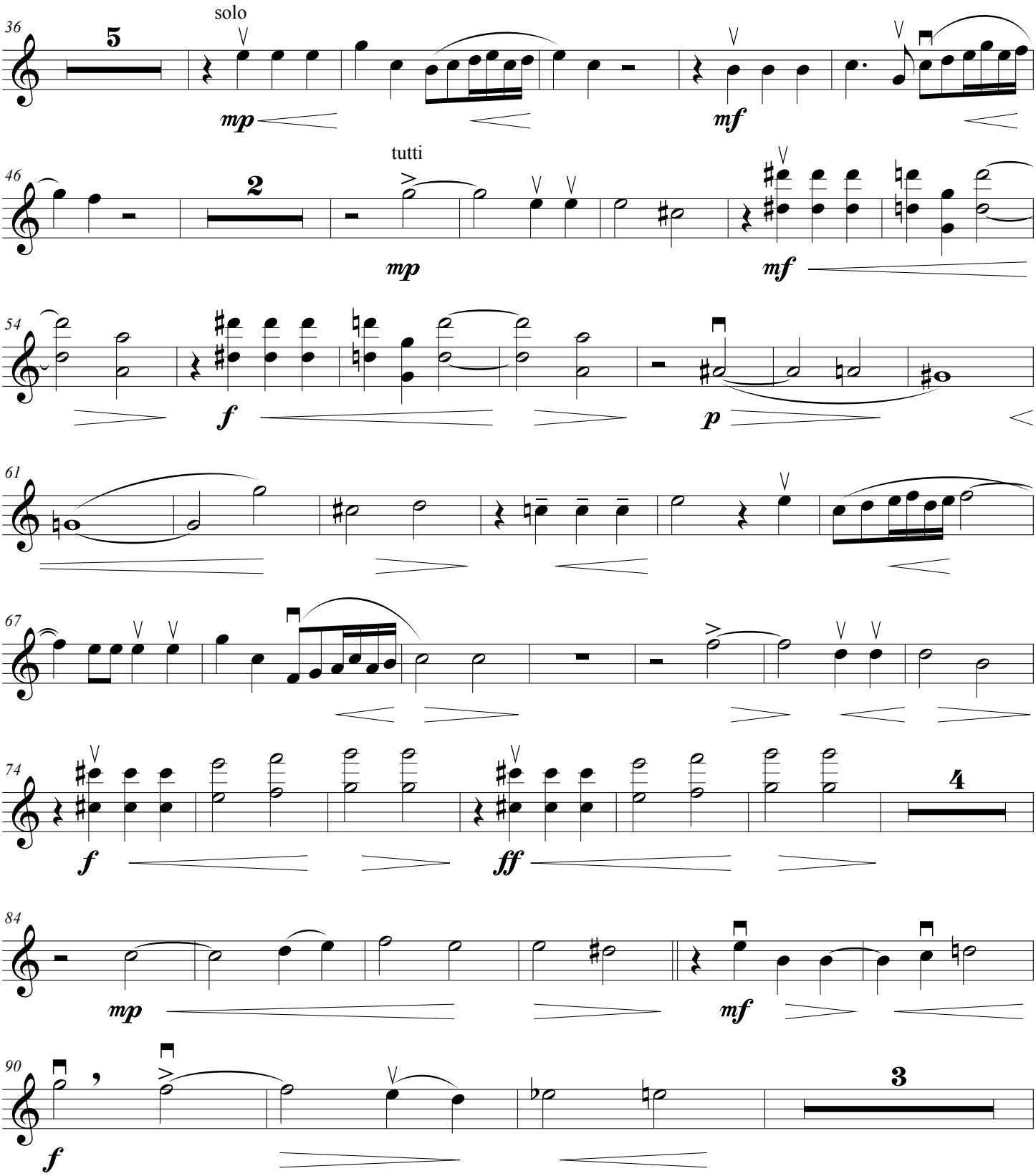
comp. **Carlo Gesualdo**, Prince de Venosa
(1560-1613)
adaptation **Donovan Seidle**

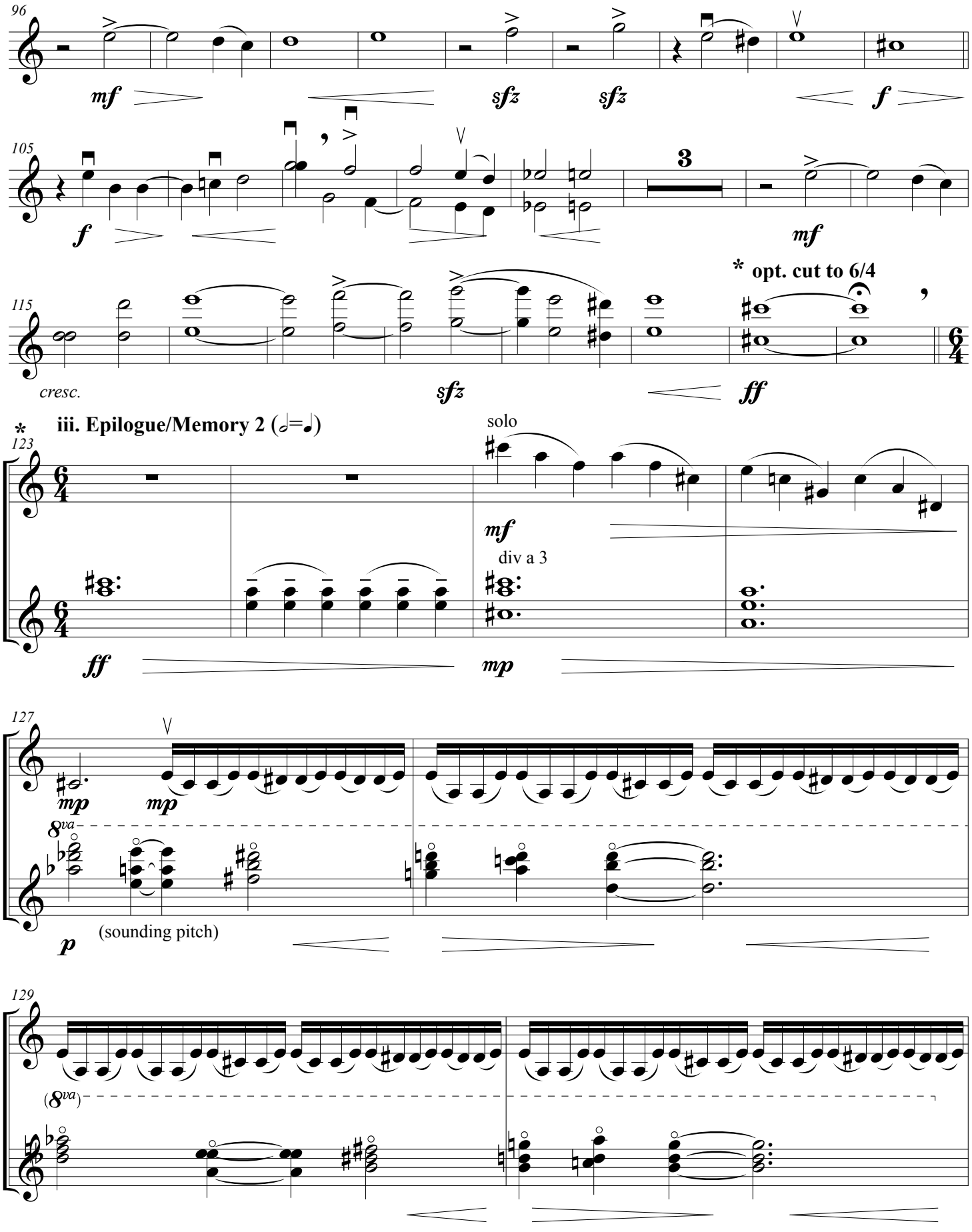
i. Prologue - Memory I

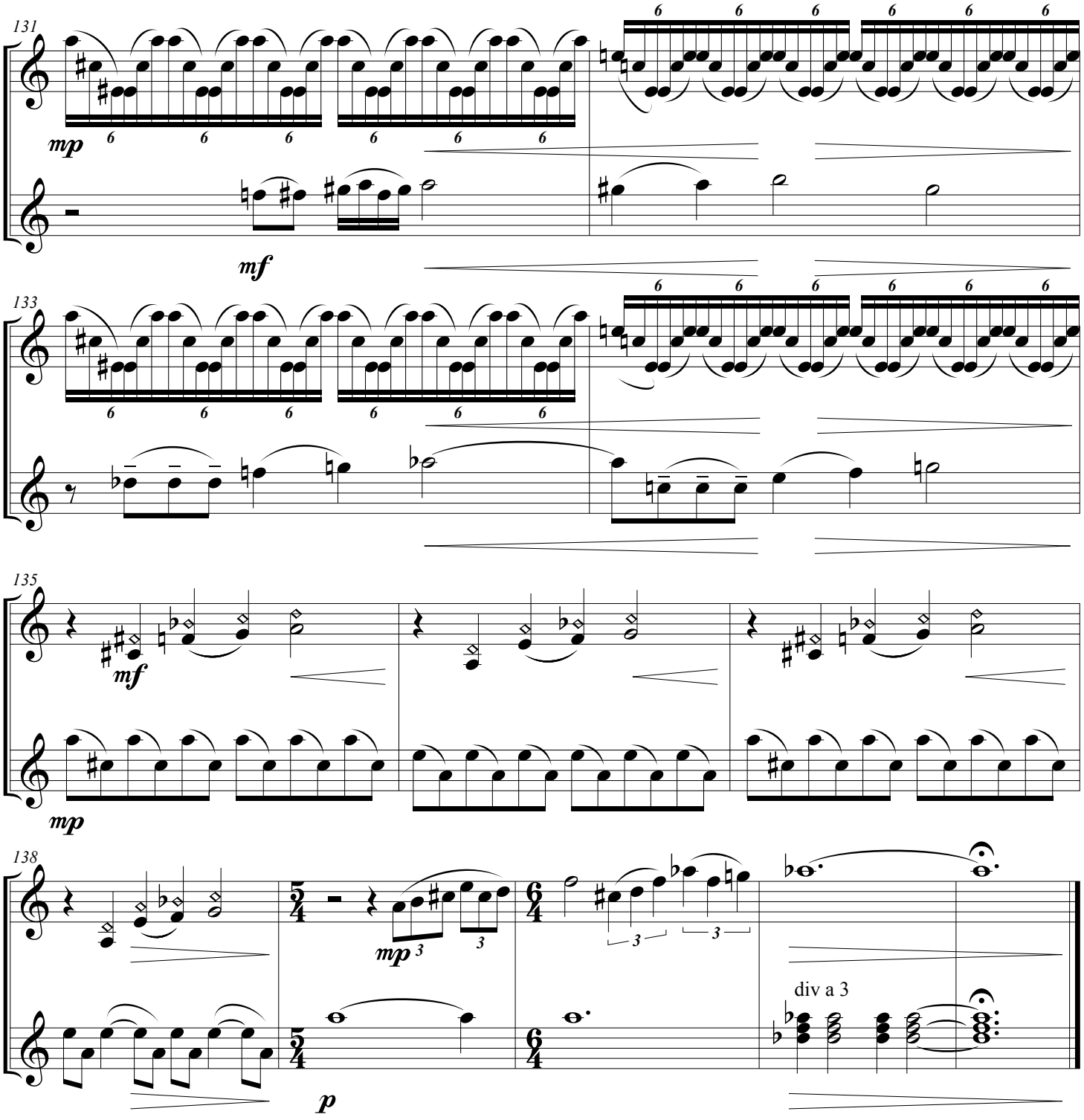
Disquieted, but steady (𝅗𝅥 = c. 64)



ii. Madrigal
Held back; dictated Lighter; slightly faster




96
mf
sfz
sfz
f
105
f
3
mf
* opt. cut to 6/4
115
cresc.
sfz
ff
* iii. Epilogue/Memory 2 (𝅗𝅥=𝅗𝅥)
123
solo
mf
div a 3
ff
mp
127
mp
mp
8va
p
(sounding pitch)
129
(8va)


131
mp
mf
133
135
mf
mp
138
mp
p
div a 3

Violin II

Moro, lasso

Madrigali a Cinque Voci - Libro VI (1611)

Carlo Gesualdo (1560-1613)

String orchestra arr. Donovan Seidle

for I Musici de Montréal

Moro, lasso, al mio duolo,
E chi può darmi vita,
Ahi, che m'ancide e non vuol darmi aita!
O dolorosa sorte,
Chi dar vita mi può,
Ahi, mi dà morte!

I die, alas, in my suffering,
And she who could give me life,
Alas, kills me and will not help me.
O sorrowful fate,
She who could give me life,
Alas, gives me death.

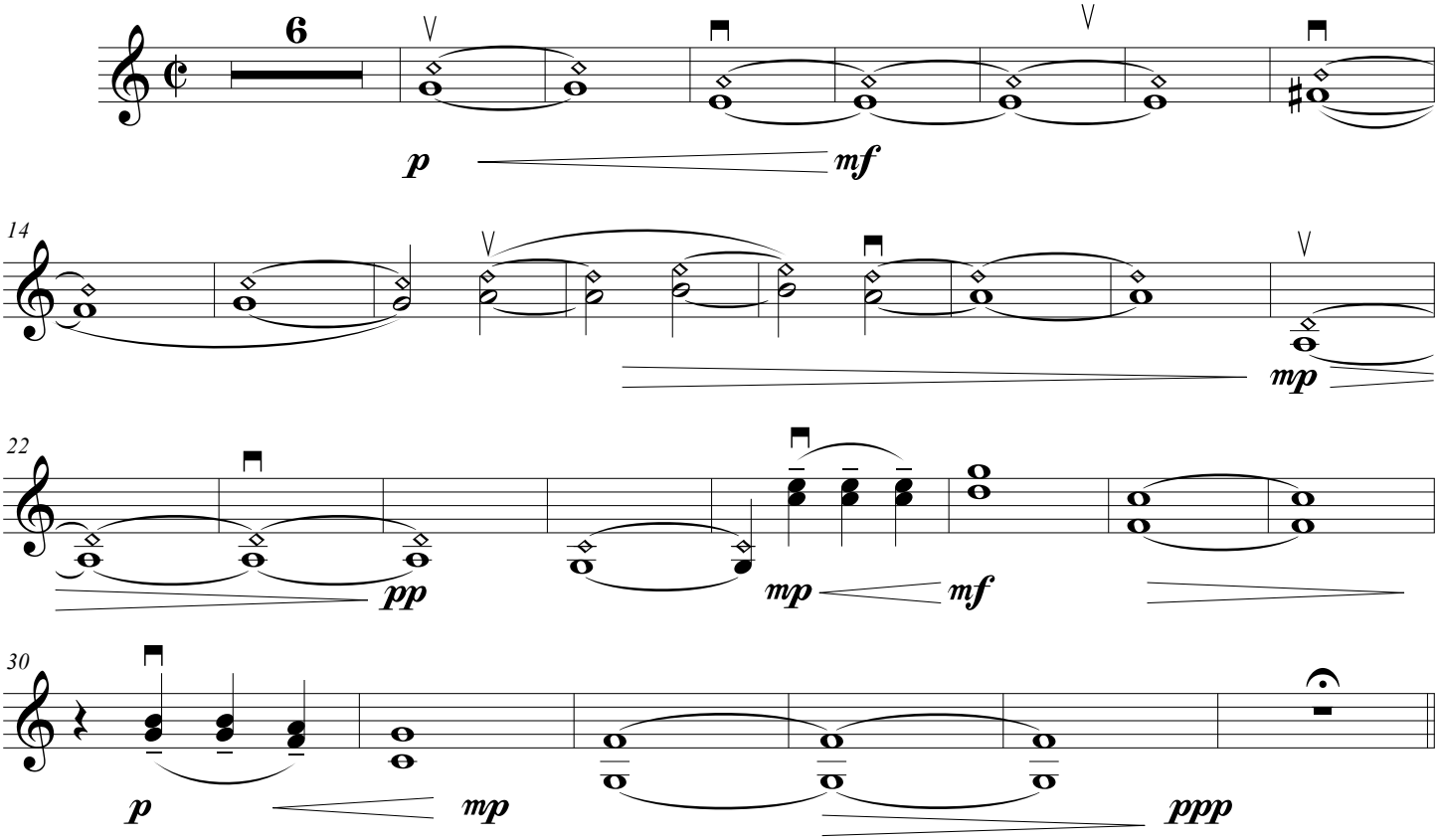
Je meurs, hélas, de ma douleur,
Et qui peut me rendre la vie,
Ah! me tue et ne veut m'aider.

Oh destin douloureux
Qui peut me donner la vie,
Ah! tu me donnes la mort.

Moro, lasso

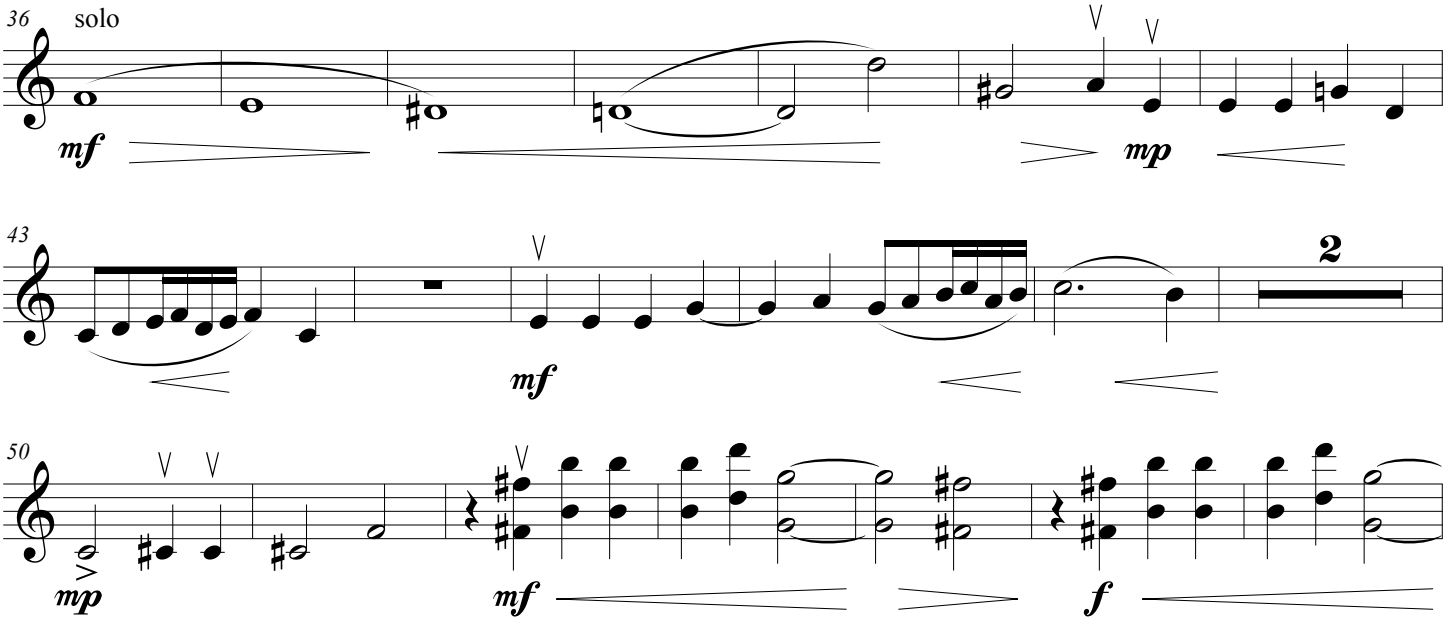
i. Prologue - Memory I
Disquieted, but steady (𝅗𝅥 = c. 64)

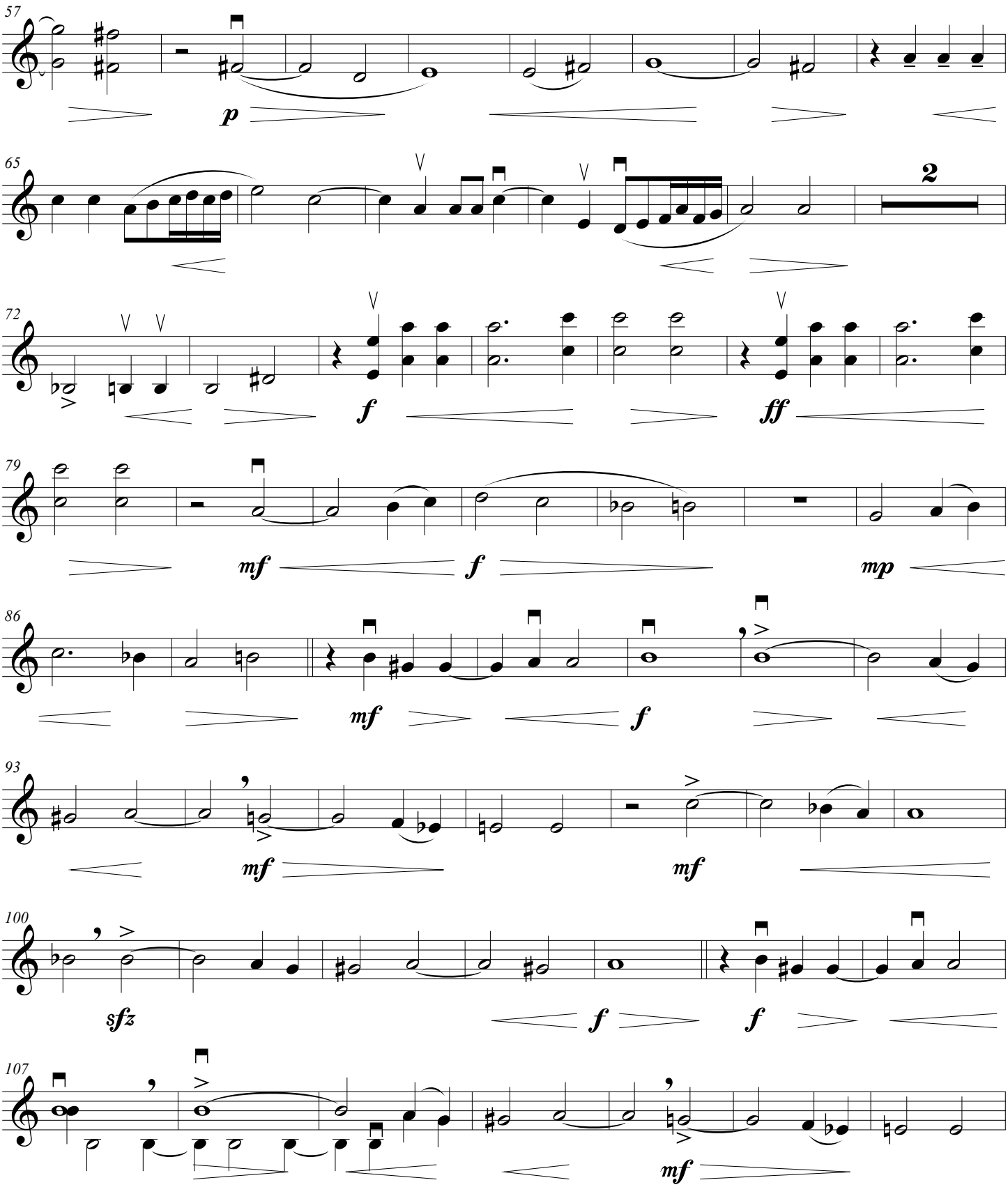
comp. **Carlo Gesualdo**, Prince de Venosa
(1560-1613)
adaptation **Donovan Seidle**

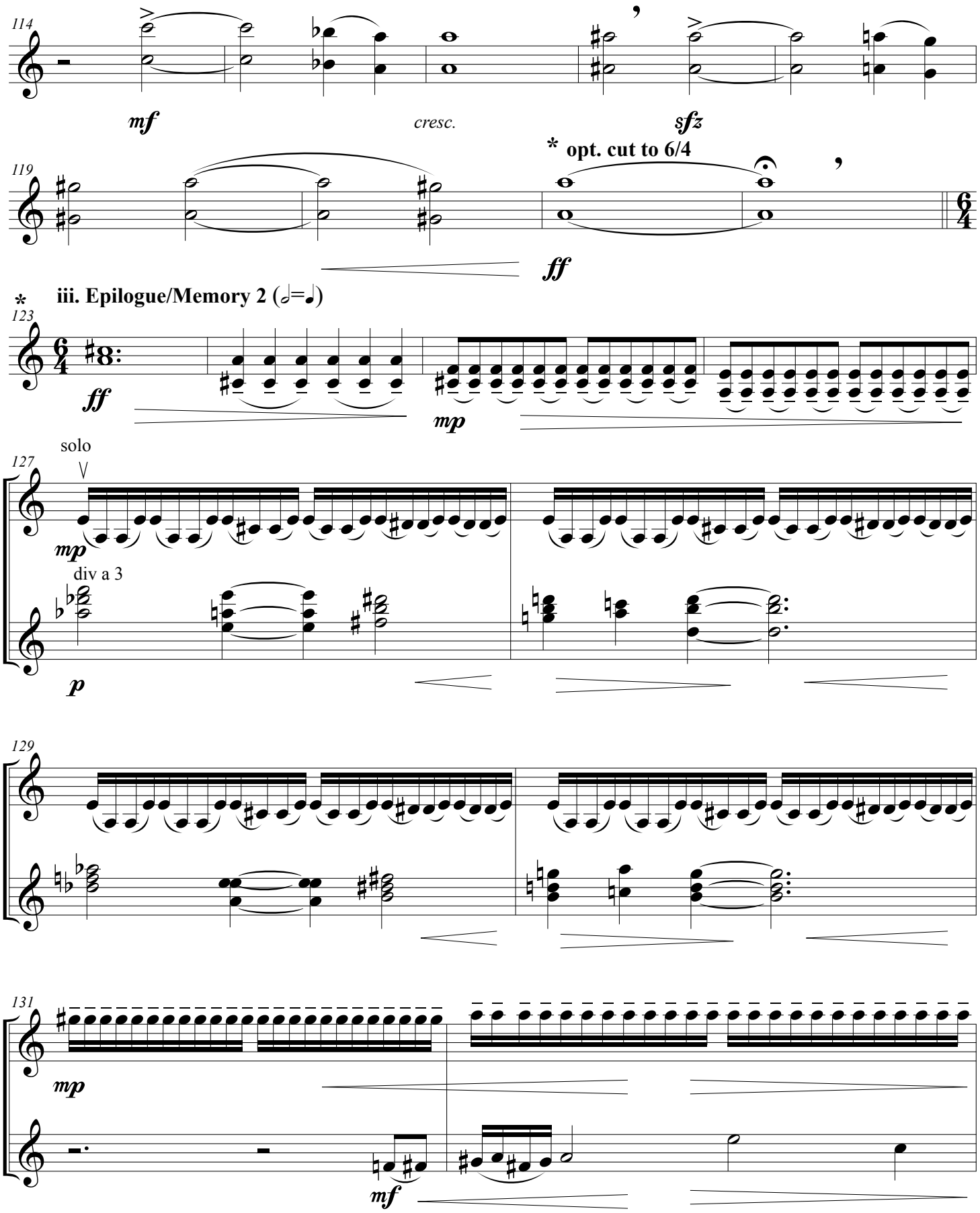


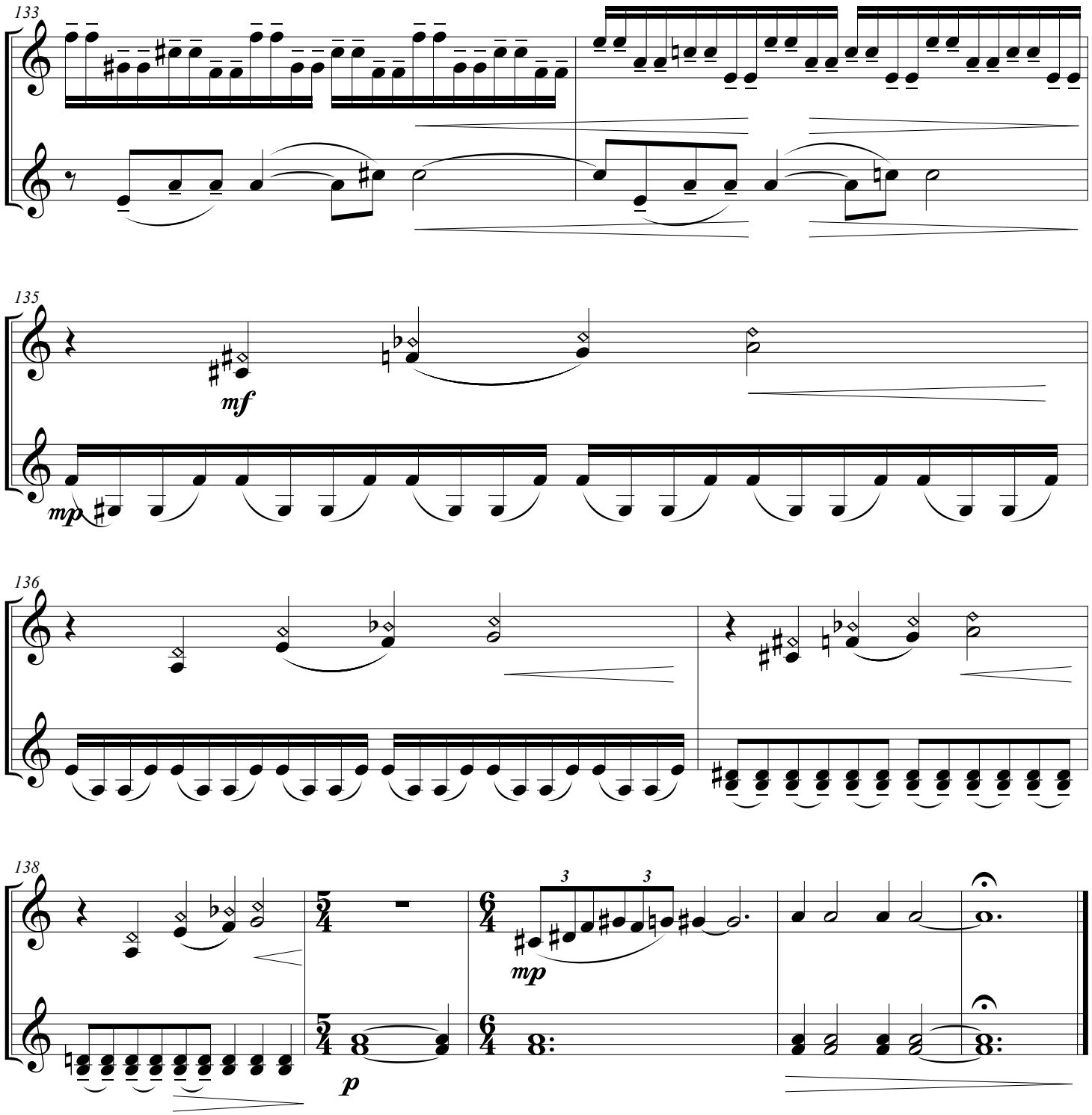
ii. Madrigal
Held back; dictated

Lighter; slightly faster




57
p
65
2
72
f
ff
79
mf
f
mp
86
mf
f
93
mf
mf
100
sfz
f
f
107
mf


114
mf
cresc.
sfz
* opt. cut to 6/4
119
ff
* iii. Epilogue/Memory 2 (𝅗𝅥=𝅗𝅥)
123
ff
mp
127
solo
mp
div a 3
p
129
131
mp
mf


133
135
mf
mp
136
138
3
3
mp
p

Viola

Moro, lasso

Madrigali a Cinque Voci - Libro VI (1611)

Carlo Gesualdo (1560-1613)

String orchestra arr. Donovan Seidle

for I Musici de Montréal

Moro, lasso, al mio duolo,
E chi può darmi vita,
Ahi, che m'ancide e non vuol darmi aita!
O dolorosa sorte,
Chi dar vita mi può,
Ahi, mi dà morte!

I die, alas, in my suffering,
And she who could give me life,
Alas, kills me and will not help me.
O sorrowful fate,
She who could give me life,
Alas, gives me death.

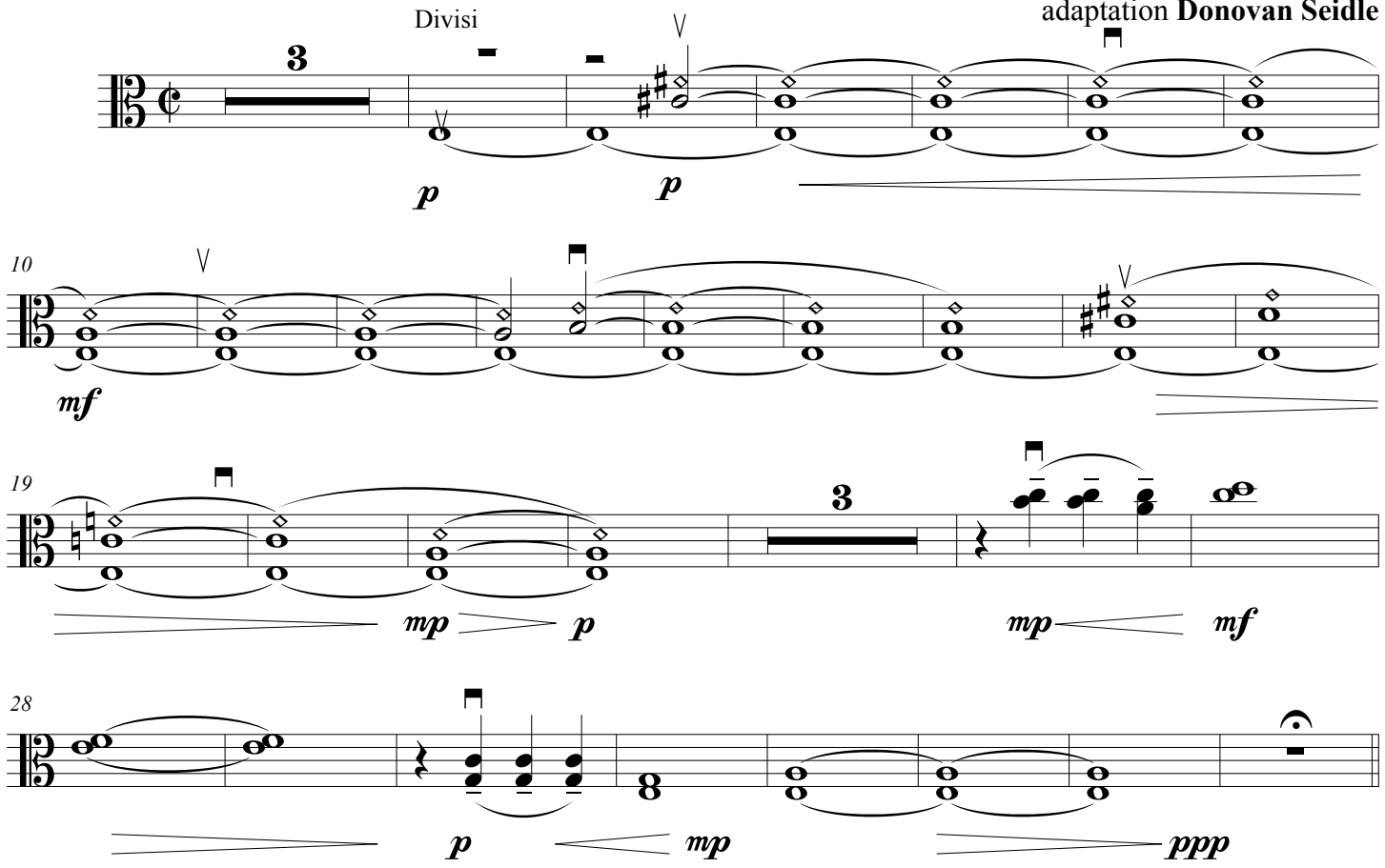
Je meurs, hélas, de ma douleur,
Et qui peut me rendre la vie,
Ah! me tue et ne veut m'aider.

Oh destin douloureux
Qui peut me donner la vie,
Ah! tu me donnes la mort.

Moro, lasso

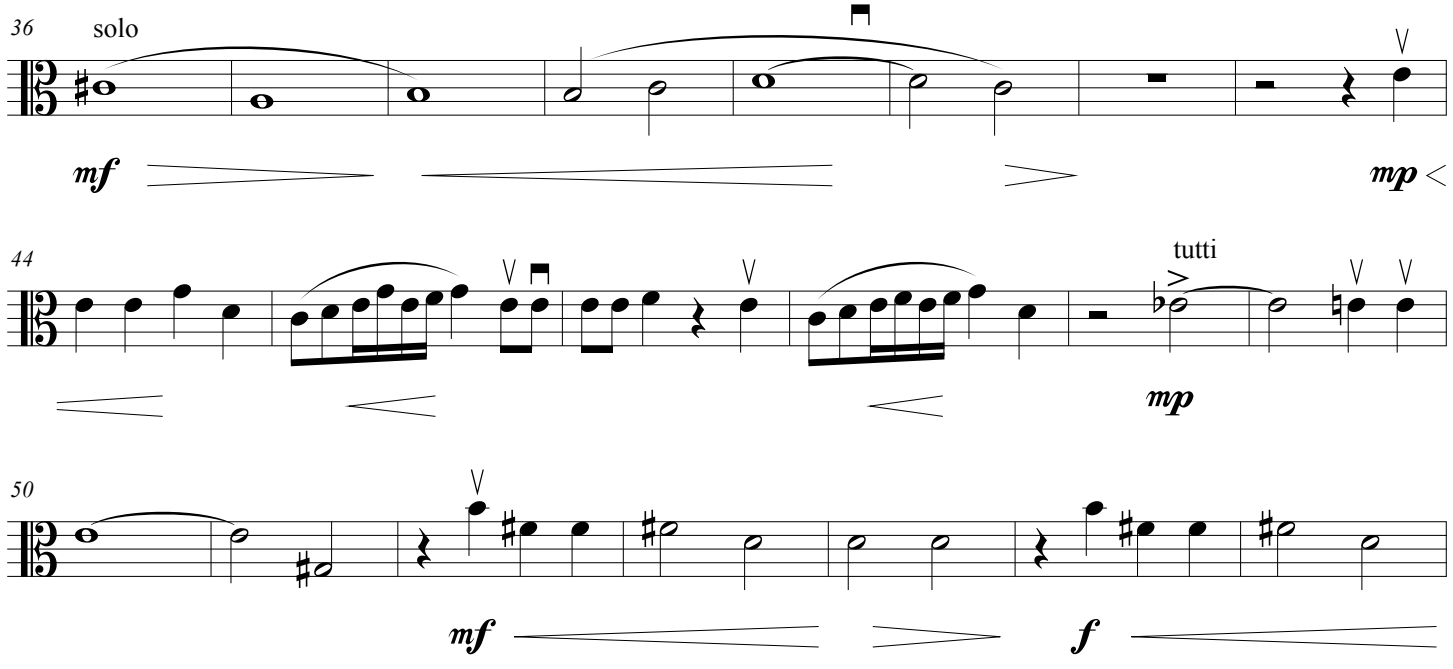
comp. **Carlo Gesualdo**, Prince de Venosa
(1560-1613)
adaptation **Donovan Seidle**

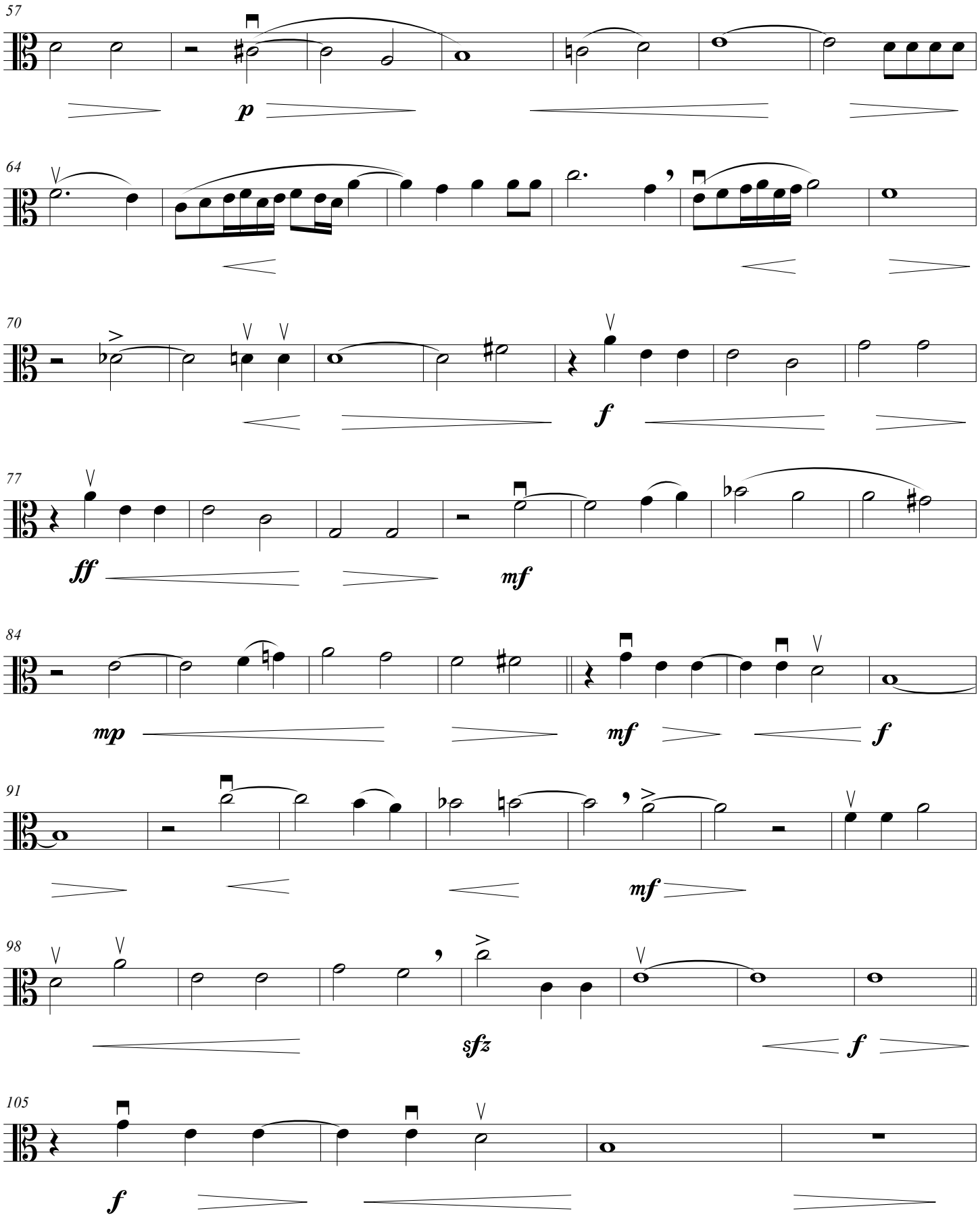
i. Prologue - Memory I
Disquieted, but steady (𝅗𝅥 = c. 64)

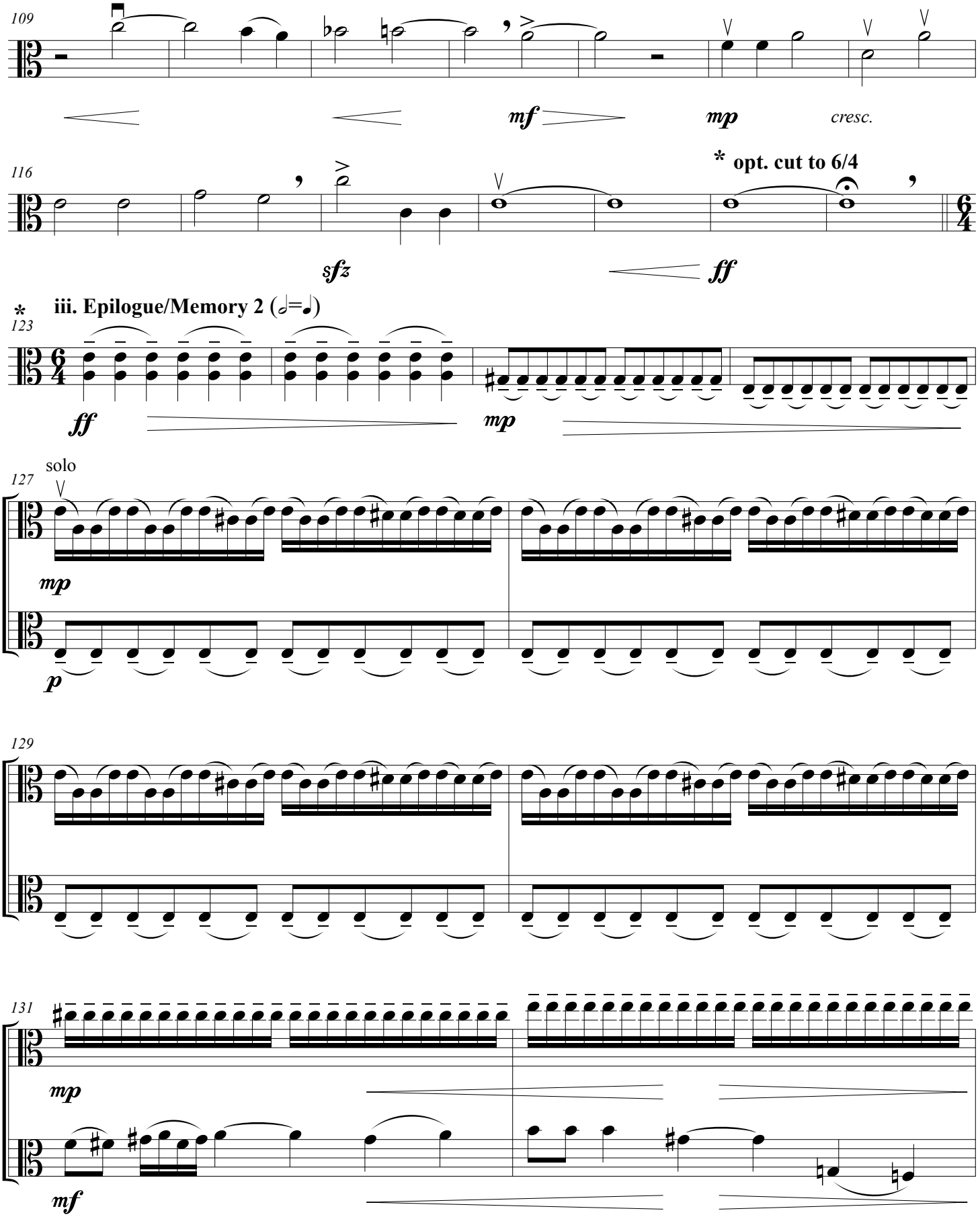


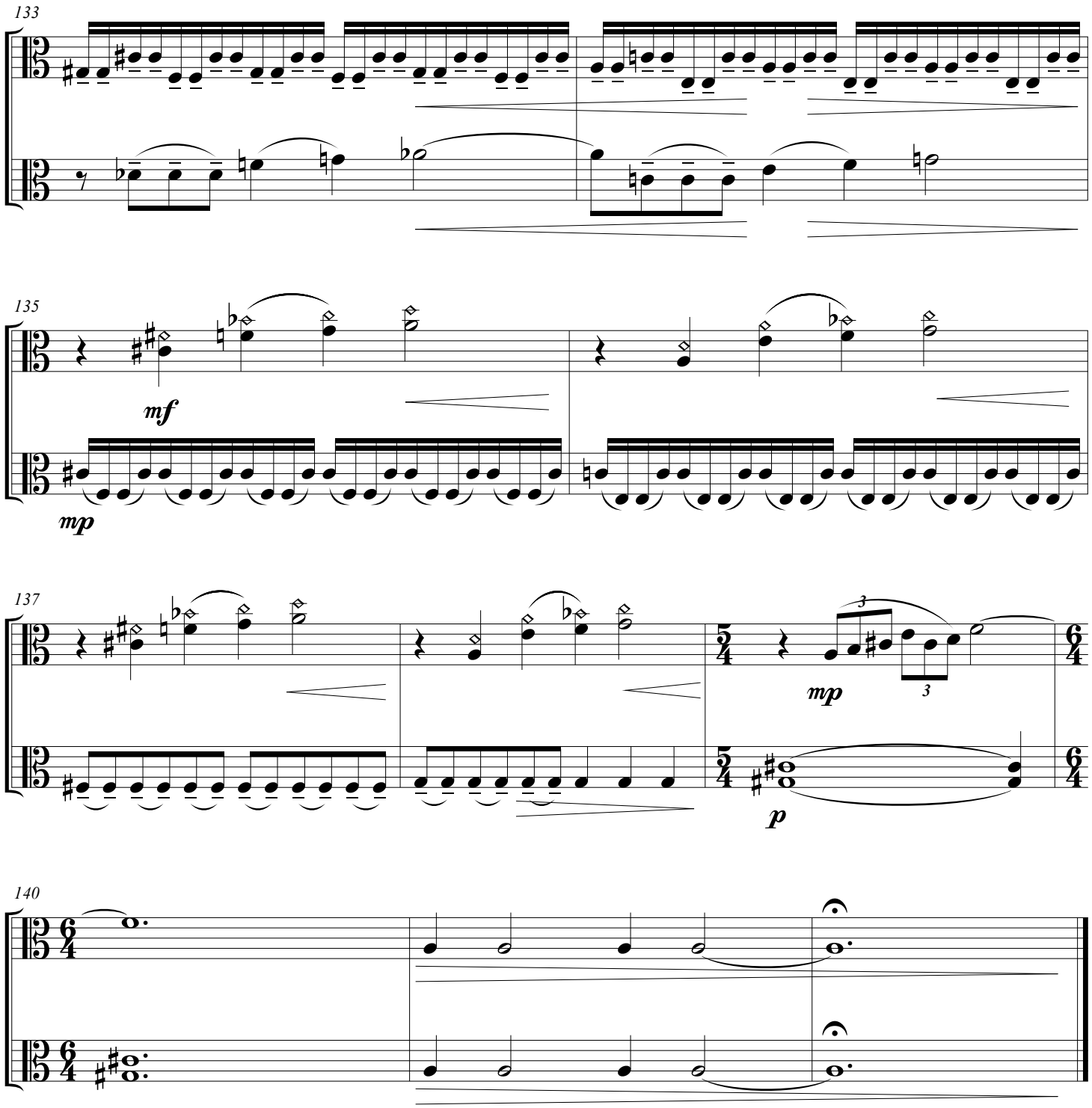
ii. Madrigal
Held back; dictated

Lighter; slightly faster




57
p
64
70
f
77
ff
mf
84
mp
mf
f
91
mf
98
sfz
f
105
f


109
mf
mp
cresc.
116
* opt. cut to 6/4
sfz
ff
* iii. Epilogue/Memory 2 (𝅗𝅥=𝅝)
123
ff
mp
127
solo
mp
p
129
131
mp
mf


133
135
mf
mp
137
mp
3
3
p
140

Cello

Moro, lasso

Madrigali a Cinque Voci - Libro VI (1611)

Carlo Gesualdo (1560-1613)

String orchestra arr. Donovan Seidle

for I Musici de Montréal

Moro, lasso, al mio duolo,
E chi può darmi vita,
Ahi, che m'ancide e non vuol darmi aita!
O dolorosa sorte,
Chi dar vita mi può,
Ahi, mi dà morte!

I die, alas, in my suffering,
And she who could give me life,
Alas, kills me and will not help me.
O sorrowful fate,
She who could give me life,
Alas, gives me death.

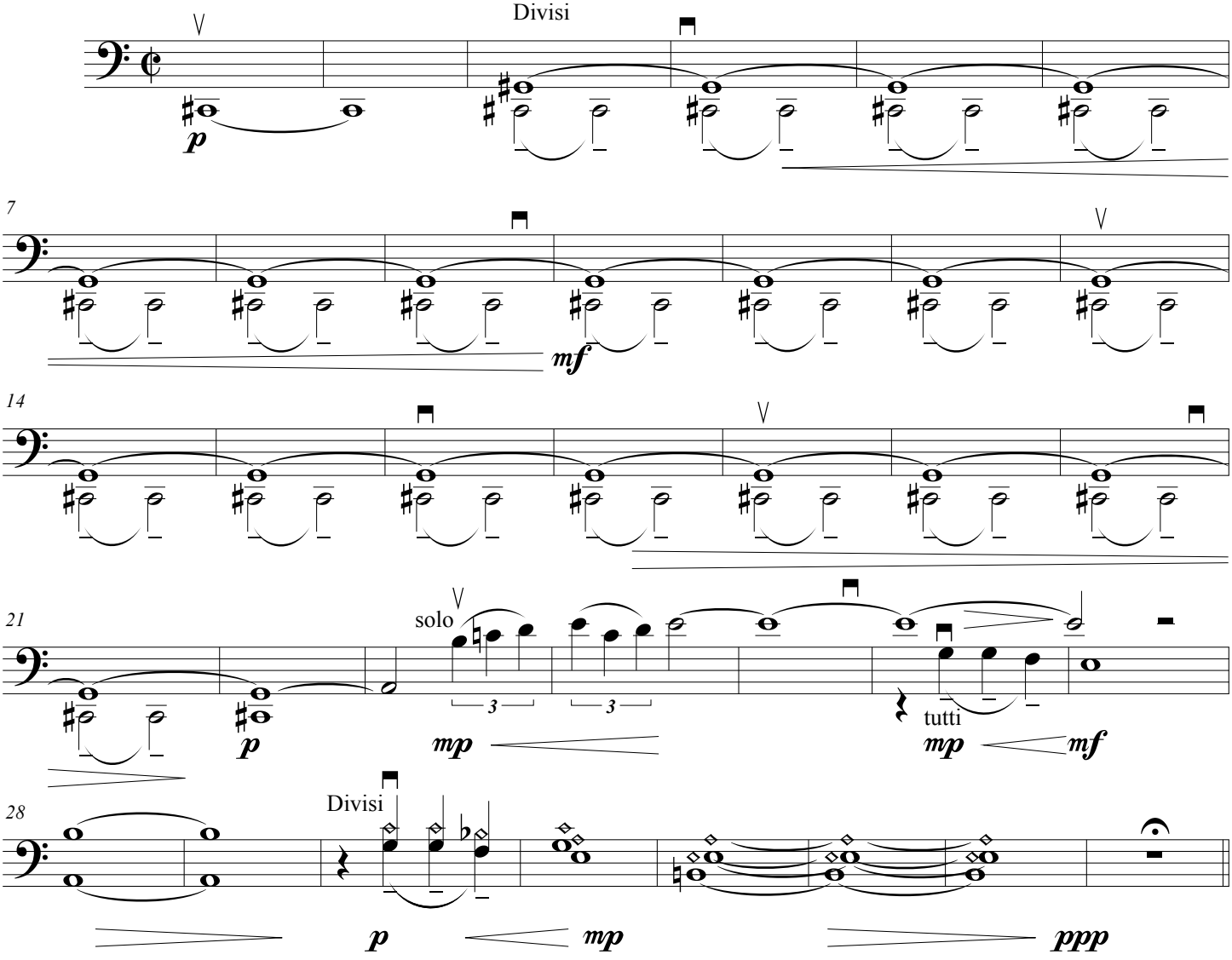
Je meurs, hélas, de ma douleur,
Et qui peut me rendre la vie,
Ah! me tue et ne veut m'aider.

Oh destin douloureux
Qui peut me donner la vie,
Ah! tu me donnes la mort.

Moro, lasso

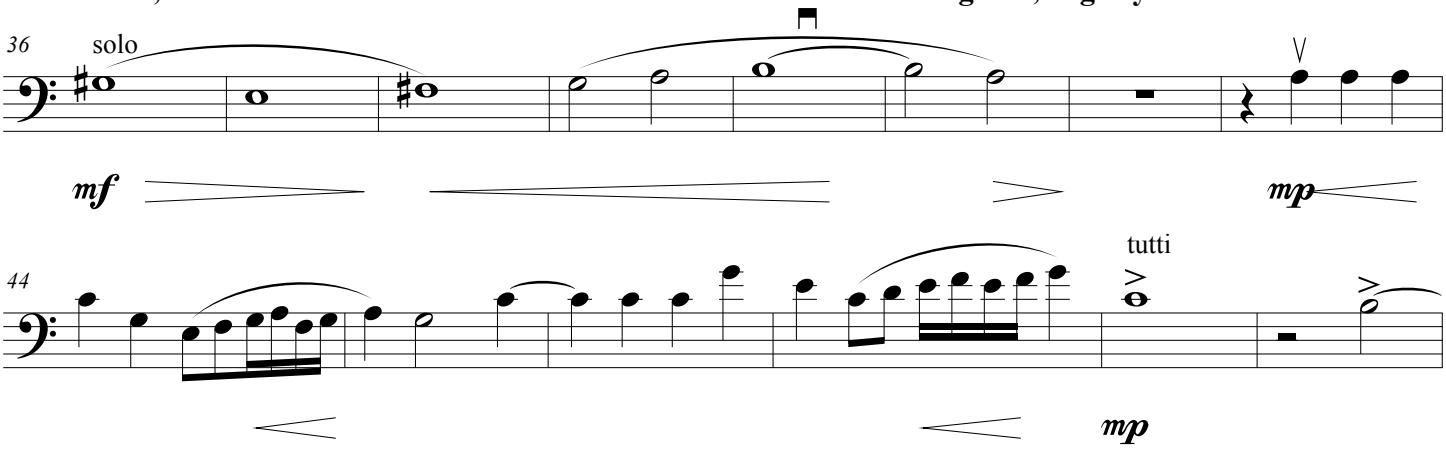
comp. **Carlo Gesualdo**, Prince de Venosa
(1560-1613)
adaptation **Donovan Seidle**

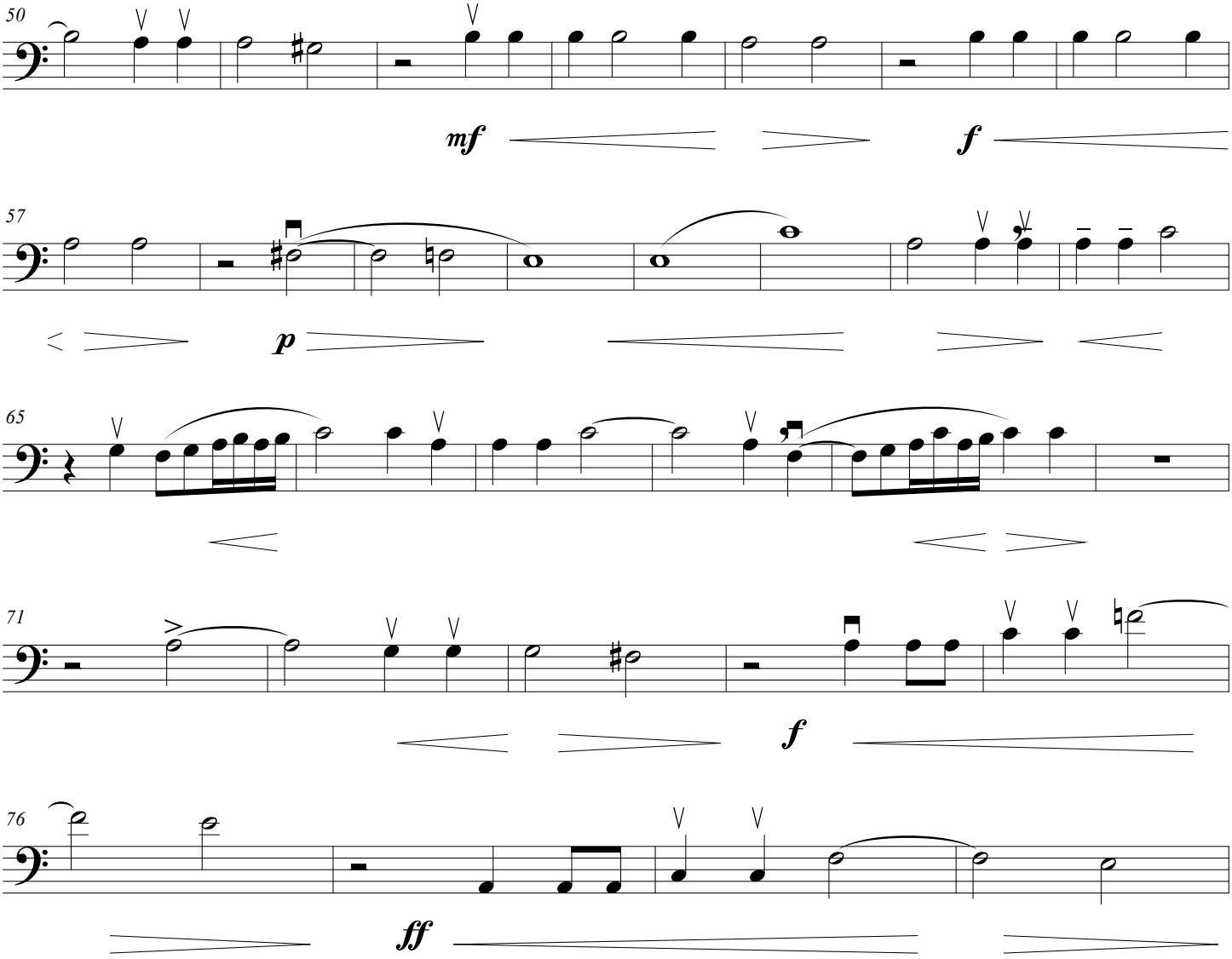
i. Prologue - Memory I
Disquieted, but steady (𝅗𝅥 = c. 64)

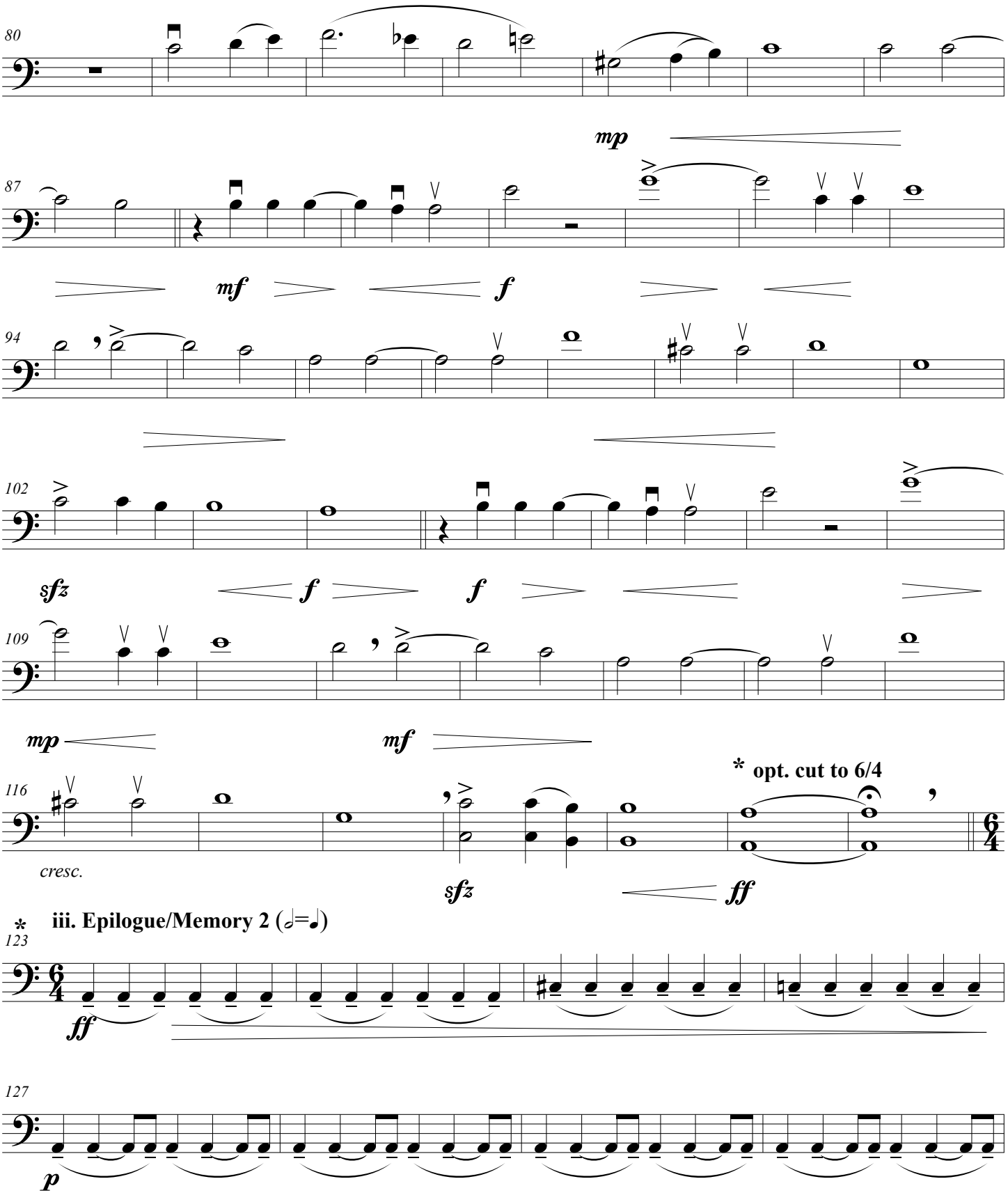


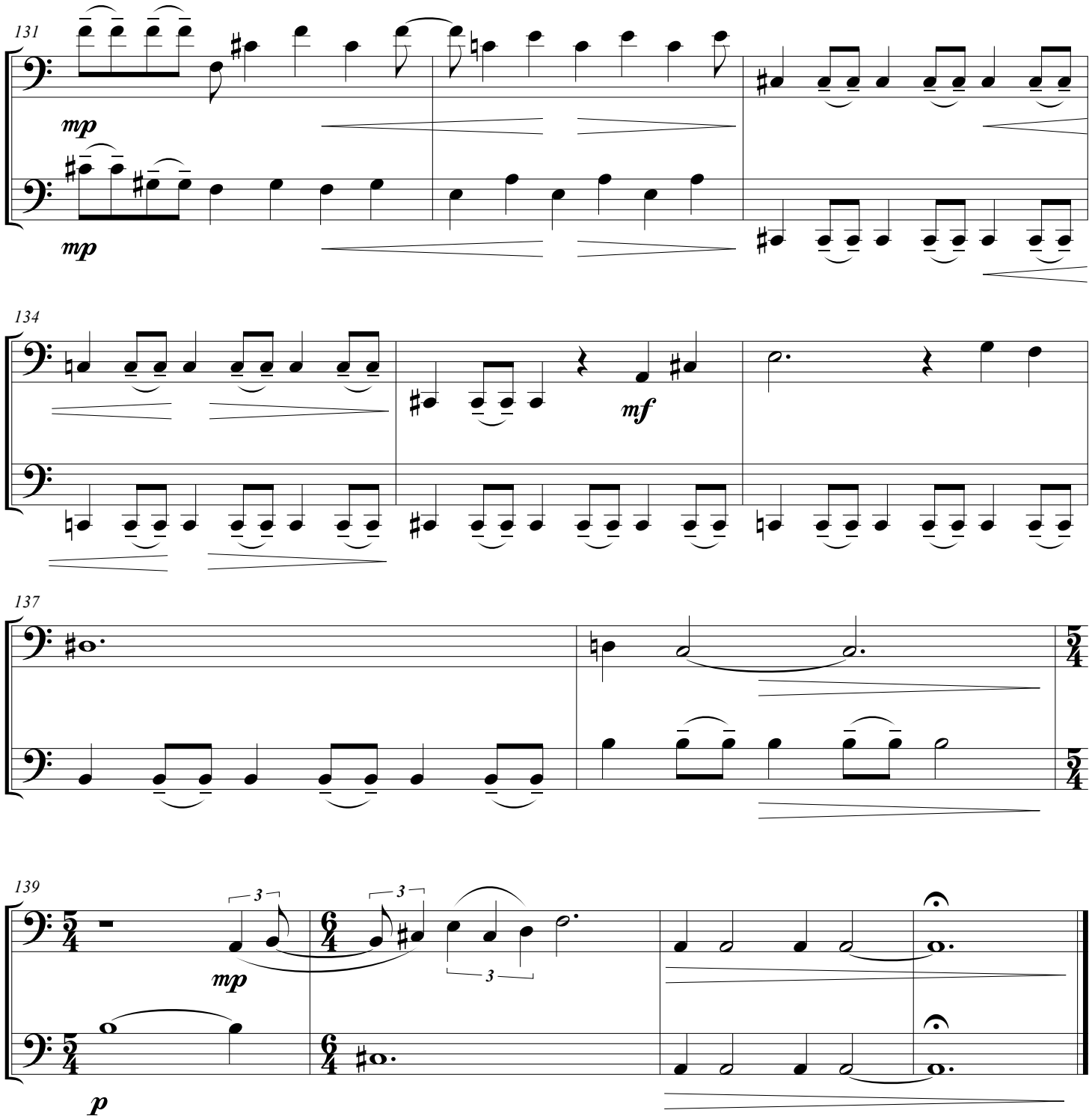
ii. Madrigal
Held back; dictated

Lighter; slightly faster




50
mf
f
57
p
65
71
f
76
ff


80
mp
87
mf
f
94
102
sfz
f
f
109
mp
mf
116
* opt. cut to 6/4
cresc.
sfz
ff
* iii. Epilogue/Memory 2 (𝅗𝅥=♩)
123
ff
127
p


131
mp
mp
134
mf
137
5/4
5/4
139
3
3
3
mp
5/4
6/4
p

Bass

Moro, lasso

Madrigali a Cinque Voci - Libro VI (1611)

Carlo Gesualdo (1560-1613)

String orchestra arr. Donovan Seidle

for I Musici de Montréal

Moro, lasso, al mio duolo,
E chi può darmi vita,
Ahi, che m'ancide e non vuol darmi aita!
O dolorosa sorte,
Chi dar vita mi può,
Ahi, mi dà morte!

I die, alas, in my suffering,
And she who could give me life,
Alas, kills me and will not help me.
O sorrowful fate,
She who could give me life,
Alas, gives me death.

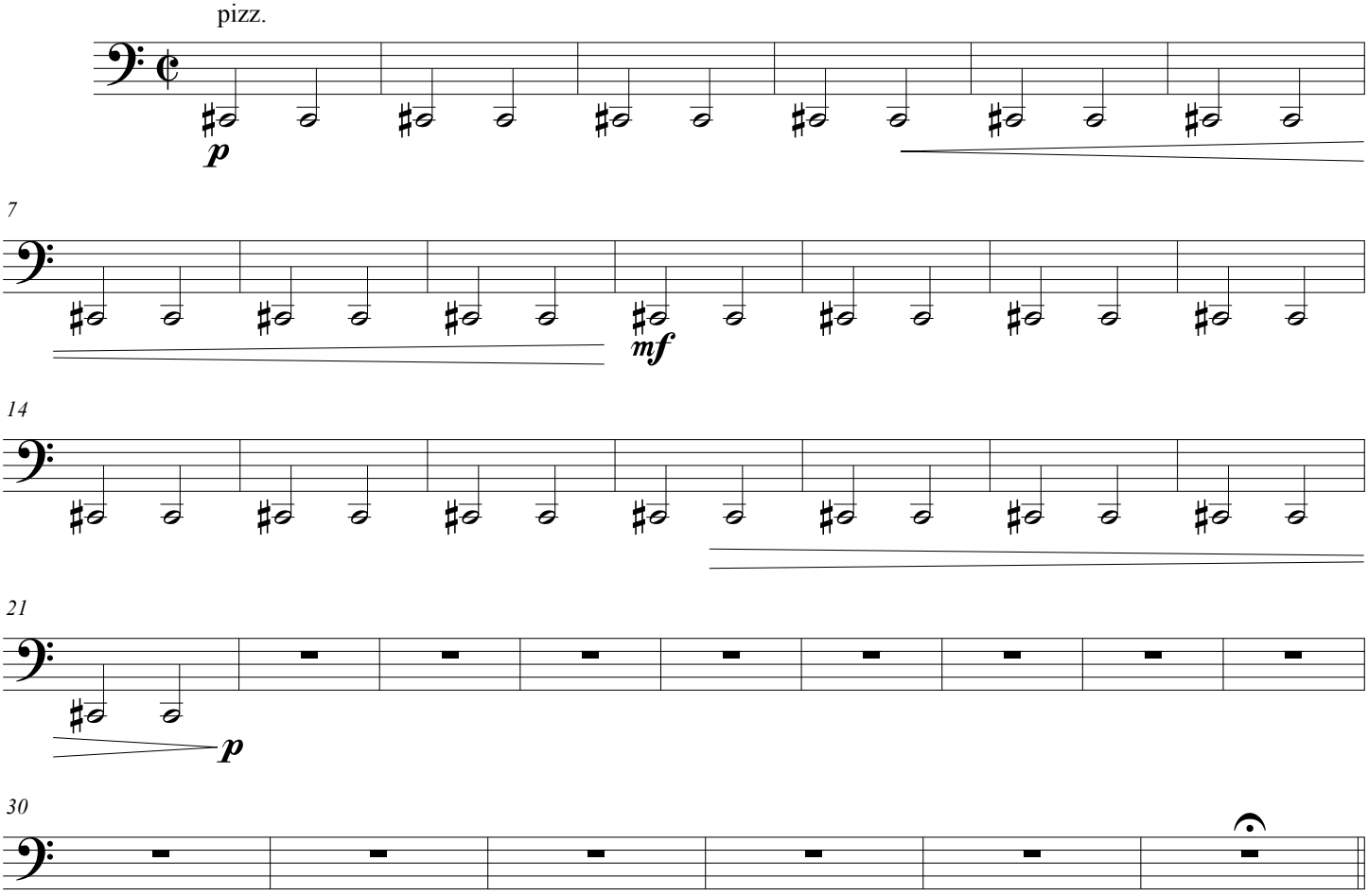
Je meurs, hélas, de ma douleur,
Et qui peut me rendre la vie,
Ah! me tue et ne veut m'aider.

Oh destin douloureux
Qui peut me donner la vie,
Ah! tu me donnes la mort.

Moro, lasso

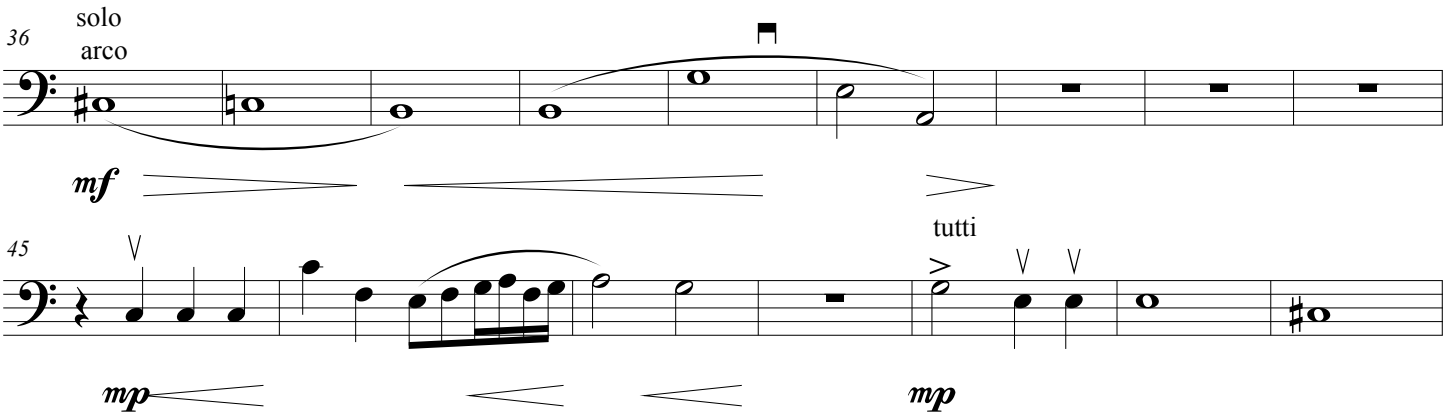
comp. **Carlo Gesualdo**, Prince de Venosa
(1560-1613)
adaptation **Donovan Seidle**

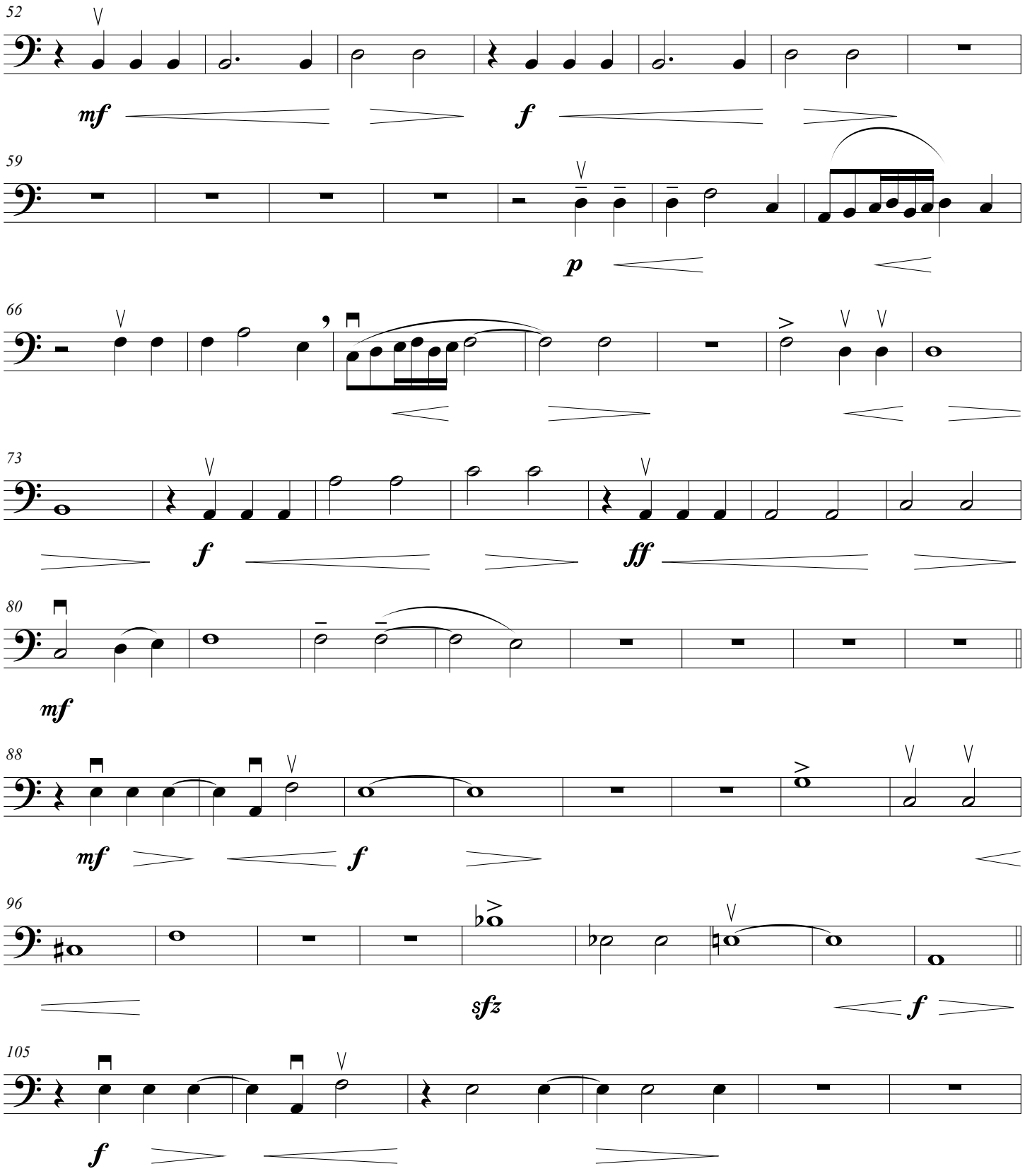
i. Prologue - Memory I
Disquieted, but steady (𝅗𝅥 = c. 64)

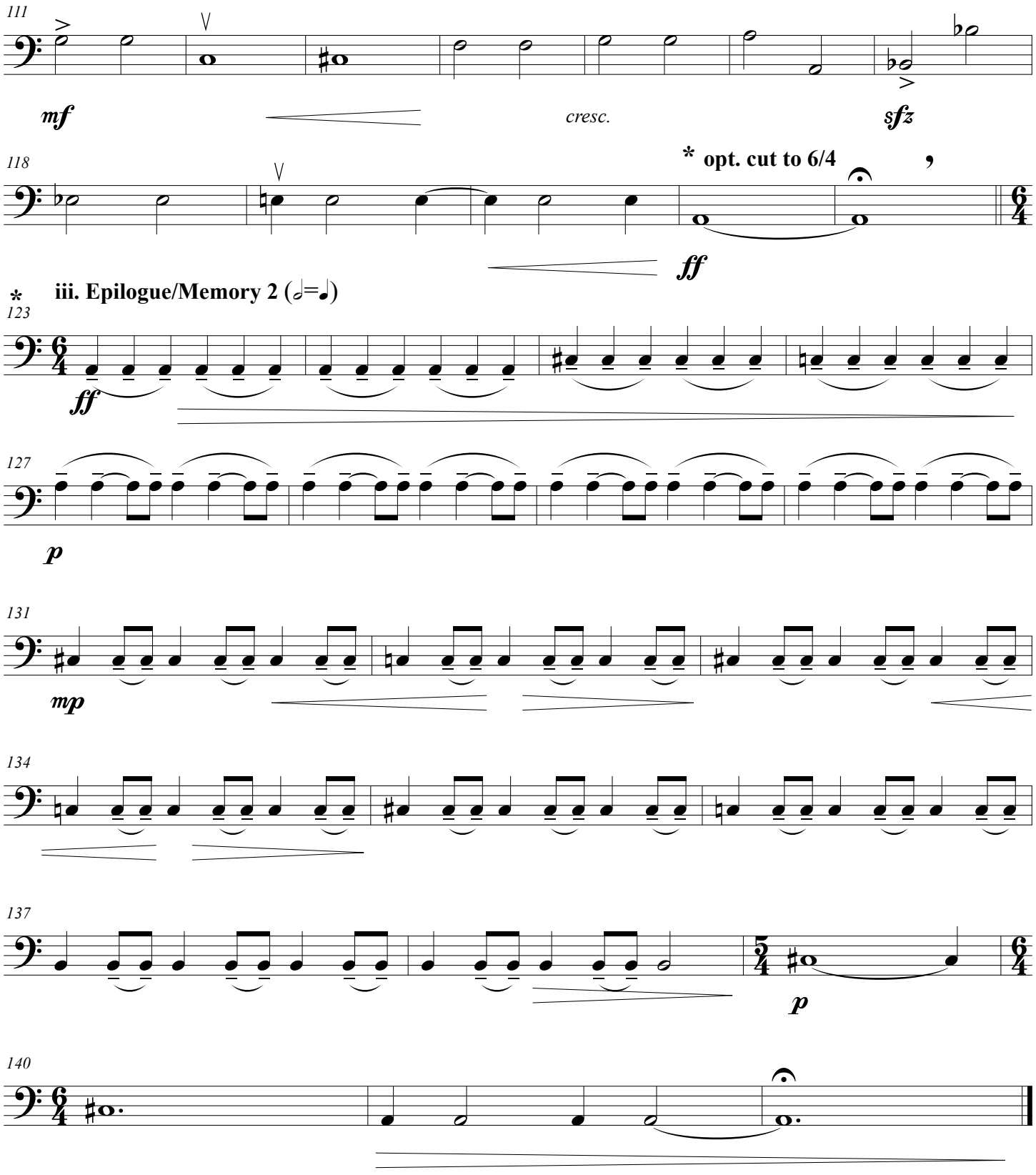


ii. Madrigal
Held back; dictated

Lighter; slightly faster




52
mf
f
59
p
66
73
f
ff
80
mf
88
mf
f
96
sfz
f
105
f


111
mf
cresc.
sfz
118
* opt. cut to 6/4
ff
* iii. Epilogue/Memory 2 (𝅗𝅥=♩)
123
ff
127
p
131
mp
134
137
5/4
p
140